

# Felix Mendelssohn Bartholdy

## Lieder mit Worten

Eine Auswahl von Mendelssohn Bartholdys  
„Liedern ohne Worte“, bearbeitet von  
Bernd Stegmann

---

für gemischten Chor (SATB) und  
mit Texten aus dem Ev. Gesangbuch

Ach, wie flüchtig, ach  
Aus tiefer Not schrei zu dir  
Befiehl du deine Wege  
Die Sonn hat sich vergangen  
Du meine Seele, du meine  
Ein reißerischer Sturm  
Freude, die nicht vergeht  
Herren, den mächtigen König  
Hörst du die Klänge  
**Sieh, sieh, sieh, geh zur Ruh**  
Nurste, Morgensterne  
O Welt, ich muss dich lassen  
Wach auf, mein Herz, die Nacht ist hin  
Wenn wir in höchsten Nöten sein  
Wer nur den lieben Gott lässt walten  
Wer weiß, wie nahe mir mein Ende

# 11 Müde bin ich, geh zur Ruh

Bernd Stegmann, Lieder mit Worten  
nach: Felix Mendelssohn Bartholdy, opus 19, 2  
Text: Luise Hensel, 1817

**Andante espressivo** ♩ = 34

Sopran

Alt  
*mp*  
Mü - de bin ich, geh zur Ruh, schlie - ße mei - ne

Tenor  
*mp*  
8 Mü - de bin ich, geh zur Ruh, schlie - ße ne

Bass  
*mp*  
Mü - de bin ich, geh zur Ruh, schlie

Orgel  
I. Man. 8'  
*mp*  
II. Man. 8'  
Ped. 16' 8'

7 Mü - de .ur Ruh, schlie - ße  
Mü - b geh zur Ruh, schlie - ße  
Au - gen zu, ich, geh zur Ruh, schlie - ße  
8 Au - gen  
Au -

Ped. 8'

14  
 mei - ne Au - gen zu. \_\_\_\_\_  
 mei - ne Au - gen zu. \_\_\_\_\_ Va - ter, lass die Au - gen  
 8 Va - ter, Va - ter, lass die Au - gen  
 Va - ter, Va - ter, lass die Au - gen

Ped. 16'8"

21  
 8 dein ü - ber  
 dein \_\_\_\_\_  
 Bet - te, ü - ber mei - nem Bet - te  
 - nem Bet - te, ü - ber mei - nem Bet - te

*p* *cresc.*

Hab ich Un - recht heut ge - tan, sieh es, lie - ber  
 Dei - ne Gnad und Je - su Blut ma - chen al - len

8 sein. Hab ich Un - recht heut ge - tan, sieh es, lie - ber  
 Dei - ne Gnad und Je - su Blut ma - chen al - len

sein. Hab ich Un - recht heut ge - tan, Blut sieh es, ber  
 Dei - ne Gnad und Je - su Blut ma - chen ' len

Gott nicht an.  
 Scha - den gut.

Al - le, die mir sind ver -

8 Gott nicht an.  
 Scha - den gut.

Gott Scha -

*p*

Ped. 8'

44

wandt, — al - le Men - schen, groß und

wandt, — Gott, lass ruhn in dei - ner Hand; al - le Men - schen, groß und

8 Gott, lass ruhn in dei - ner Hand; al - le Men - schen, groß und

Gott, lass ruhn in dei - ner Hand; al - le Men - schen, groß und

*mf*

Ped. 16'8"

52

klein, sol - len dir be - foh - le

klein, sol - len dir be - - le Men - schen, groß und

8 klein, sol - len - - sein. Al - le Men - schen, groß und

klein, sol - - len sein. Al - - le Men - schen, groß und

*mf*

60

Mü - den Her - zen sen - de Ruh, nas -

klein, Mü - den Her - zen sen-de Ruh,

8 klein, sol - len dir be - foh - len sein, be- foh - len sein

klein, sol - len dir be - foh - len sein,

*dim.*

*dim.*

*p*

68

- se Au - gen schlie

*p* nas - se Au - gen

8 nas - se Au - ge

*p* nas -

*mp* - Be zu. Lass den Mond am Him - mel

Be zu.

*mp*

*mp*

76

und die

lass den Mond am Him - mel stehn

8

stehn

83

stil - le Welt, die stil - le Welt

und die stil - le

und die

sehn.

pp

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

434

435

436

437

438

439

440

441

442

443

444

445

446

447

448

449

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

465

466

467

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

487

488

489

490

491

492

493

494

495

496

497

498

499

500

501

502

503

504

505

506

507

508

509

510

511

512

513

514

515

516

517

518

519

520

521

522

523

524

525

526

527

528

529

530

531

532

533

534

535

536

537

538

539

540

541

542

543

544

545

546

547

548

549

550

551

552

553

554

555

556

557

558

559

560

561

562

563

564

565

566

567

568

569

570

571

572

573

574

575

576

577

578

579

580

581

582

583

584

585

586

587

588

589

590

591

592

593

594

595

596

597

598

599

600

601

602

603

604

605

606

607

608

609

610

611

612

613

614

615

616

617

618

619

620

621

622

623

624

625

626

627

628

629

630

631

632

633

634

635

636

637

638

639

640

641

642

643

644

645

646

647

648

649

650

651

652

653

654

655

656

657

658

659

660

661

662

663

664

665

666

667

668

669

670

671

672

673

674

675

676

677

678

679

680

681

682

683

684

685

686

687

688

689

690

691

692

693

694

695

696

697

698

699

700

701

702

703

704

705

706

707

708

709

710

711

712

713

714

715

716

717

718

719

720

721

722

723

724

725

726

727

728

729

730

731

732

733

734

735

736

737

738

739

740

741

742

743

744

745

746

747

748

749

750

751

752

753

754

755

756

757

758

759

760

761

762

763

764

765

766

767

768

769

770

771

772

773

774

775

776

777

778

779

780

781

782

783

784

785

786

787

788

789

790

791

792

793

794

795

796

797

798

799

800

801

802

803

804

805

806

807

808

809

810

811

812

813

814

815

816

817

818

819

820

821

822

823

824

825

826

827

828

829

830

831

832

833

834

835

836

837

838

839

840

841

842

843

844

845

846

847

848

849

850

851

852

853

854

855

856

857

858

859

860

861

862

863

864

865

866

867

868

869

870

871

872

873

874

875

876

877

878

879

880

881

882

883

884

885

886

887

888

889

890

891

892

893

894

895

896

897

898

899

900

901

902

903

904

905

906

907

908

909

910

911

912

913

914

915

916

917

918

919

920

921

922

923

924

925

926

927

928

929

930

931

932

933

934

935

936

937

938

939

940

941

942

943

944

945

946

947

948

949

950

951

952

953

954

955

956

957

958

959

960

961

962

963

964

965

966

967

968

969

970

971

972

973

974

975

976

977

978

979

980

981

982

983

984

985

986

987

988

989

990

991

992

993

994

995

996

997

998

999

1000

- Altnickol, J. Chr.:** Befiehl du deine Wege. Messe und Motetten  
Norddeutscher Figuralchor, Musica Alta Ripa, J. Straube 83.168
- Bach, C. P. E.:** Magnificat · Die Himmel erzählen die Ehre Gottes  
Basler Madrigalisten, L'arpa festante, F. Näf 83.421
- Bach, J. L.:** Das ist meine Freude  
Ex Tempore Gent, Orpheon Consort, F. Heyerick 83.187
- Bach, J. S.:** Solokantaten mit Emma Kirkby  
Emma Kirkby, Freiburger Barockorchester 83.302
- Messe in h-Moll BWV 232 83.211
  - Osteratorium · C. P. E. Bach: Danket dem Herrn · Heilig  
Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius 83.212
  - Vom Himmel hoch. Weihnachtliche Musik von Bach  
Kammerchor der Frauenkirche Dresden, M. Grünert 83.233
- Bachs Schüler.** Motetten / Vocal Concert Dresden,  
Dresdner Instrumental-Concert, P. Kopp 83.263
- Brahms, Vokalmusik** (bislang 5 CDs)
- I: Geistliche Chormusik  
The Schütz Choir of London, Roger Norrington 83.117
  - II: Weltliche Chormusik I: op. 42; op. 62; op. 92;  
Kölner Kammerchor, P. Neumann 83.107
  - III: Liebeslieder-Walzer (Weltliche Chormusik II)  
op. 52; op. 64,2; op. 65; op. 112  
Kölner Kammerchor, P. Neumann 83.118
  - IV: Geistliche Chormusik. Warum ist das Licht · Motetten  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.201
  - V: Ein deutsches Requiem op. 45  
Klass. Philharmonie, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.200
- Bruckner: Messe in e · Rheinberger: Requiem in Es**  
Kammerchor Saarbrücken, G. Grün 83.414
- Charpentier, M.-A.:** Noël. Weihnachtskantaten  
solistenensemble stimmkunst, Ensemble 94, K. Johannsen 83.196
- Gatti, L.:** Schöpfungsmesse · J. Haydn: Schöpfungsmesse  
Dresdner Kreuzchor, Dresdner Philharmonie, R. Kreile 83.245
- Händel, G. F.:** Acis und Galatea (Bearbeitung von Mendelssohn)  
NDR Chor, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan 83.420
- Alexander's Feast HWV 75 · Ode for St. Cecilia's Day HWV 76  
Kölner Kammerchor, Collegium Cartusianum, P. Neumann 83.424
  - Israel in Egypt HWV 54  
Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, H. Speck 83.423
  - Jephtha HWV 70 / Kammerchor der Frauenkirche,  
Dresdner Barockorchester, M. Grünert 83.422
  - Messiah HWV 56  
Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius 83.219
  - Neun deutsche Arien  
Monika Mauch, L'arpa festante, R. Voskuilen 83.108
  - O praise the Lord. Psalms and Anthems  
Gli Scarlattisti, Capella Principale, J. Arnold 83.109
  - Samson HWV 57  
NDR Chor, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan 83.420
  - Saul HWV 53 / Dresdner Kammerchor,  
Dresdner Barockorchester, H.-Chr. Rademann 83.421
  - Solomon HWV 67 / Winchester Cathedral Choir,  
FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan 83.422
- Haydn, Joseph:** Missa Cellensis  
Anima Eterna, J. van Immerseel 83.109
- Hohes Lied: Daniel-Lesur, Fasch, Ravel**  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.109
- Homilius: Musik an der Frauenkirche**
- Johannespassion  
Dresdner Kreuzchor, Dresdner Philharmonie, R. Kreile 83.261
  - Passionskantate · Kantate  
Basler Madrigalisten, M. Grünert 83.262
  - Weihnachten an der Frauenkirche  
Körnerscher Sin, Dresdner Instr 83.170
  - Motetten / K 83.210
  - Weihnachtscantate  
Sächsische Kammerchor, L. Güttler 83.235
- Keiser, G. B.:** Magnificat  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.417
- K.:** ...antische Oper in 4 Akten  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.220
- ... in the Ospedali / Vocal Concert  
Dresdner Instrumental-Concert, P. Kopp 83.264
- ...ernachtstraum  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.205
- ... Gesanges. Lieder  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.430
- Men:** ... Kirchenwerke mit F. Bernius (Gesamteinspielung)
- I: ... mein Bitten / Kyrie in c, Geistliches Lied op. 96,1, Hora est u. a.  
Ensemble '76, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.101
  - II: Vom Himmel hoch, Te Deum, Ave maris stella  
Kammerchor Stuttgart, Würtembergisches Kammerorchester  
Heilbronn, F. Bernius 83.104
- III: Christus op. 97 / Drei Psalmen op. 78; Kyrie in d  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.105
  - IV: Wie der Hirsch schreit  
Der 42. Psalm, Der 114. Psalm, Lauda Sion op. 73  
Dt. Kammerphilharmonie, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.202
  - V: Denn er hat seinen Engeln befohlen  
Drei Kirchenstücke op. 23; Jauchzet dem Herrn op. 69,2;  
Kyrie, Gloria und Sanctus aus der „Deutschen Liturgie“;  
Sechs Sprüche zum Kirchenjahr; Vespergesang op. 115  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.203
  - VI: Verleih uns Frieden: Psalm 115 und 4 Choralkantaten  
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie,  
Stuttgarter Kammerorchester, F. Bernius 83.204
  - VII: Hebe deine Augen auf: O beata et benedicta, Drei Motetten  
Te Deum, Zwei geistliche Lieder op. 112 u. a.  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.206
  - VIII: Magnificat: Magnificat in D, Jesu meine Freude, u. a.  
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius 83.216
  - XI: Herr Gott, dich loben wir: Psalmen  
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius 83.217
  - X: Lobgesang op. 52  
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius 83.213
  - XI: Paulus op. 36  
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius 83.214
  - XII: Elias op. 70  
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius 83.214
- Mendelssohn / Stegmann: Lieder mit Worten**  
Berliner Vokalensemble, Bernd Stegmann 83.109
- Mozart: Requiem** (Beyer)  
Kammerchor Stuttgart, Frieder 83.109
- Paër, F.:** Missa piena in d  
Dresdner Kreuzchor, Star 83.246
- Pohle, D.:** Wie der Hirsch  
L'arpa festante, R. 83.413
- Rheinberger: Musik**
- I: Der Stern vor  
Chor des B... 164 83.111
  - II: Can...  
Hym... 83.113
  - III: Christus factus est / Missae in A op. 126 und G op. 151,  
9 Advent-Motetten op. 176  
Vocalensemble Rastatt, H. Speck 83.158
  - Dennoch singt die Nachtigall / Secular choral music  
Vocalensemble Rastatt, H. Speck 83.157
  - Vom Goldenen Horn  
Freiburger Vokalensemble, W. Schäfer 83.177
- Rosengart, Æ.:** Te Deum laudamus  
Orpheus Vokalensemble, Ars Antiqua Austria, J. Essl 83.168
- Saint-Saëns: Oratorio de Noël**  
Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, H. Speck 83.352
- Schein: Israelsbrunnlein**  
Dresdner Kammerchor, H.-Chr. Rademann 83.153
- Schubert: Sakontala D 701.** Oper in 2 Akten  
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius 83.218
- Messe in As / Stuttgarter Kantorei, Kay Johannsen 83.436
  - Messe in Es · Mozart: Vesperae solennes de Confessore  
Staatsoperchor, Staatskapelle Dresden, Sir Charles Mackerras 83.249
- Schütz, H.:** Geistliche Chor-Music 1648 (Gesamteinspielung)  
Dresdner Kammerchor, H.-Chr. Rademann 83.232
- Telemann: Ein feste Burg.** Vocal and Instrumental Music  
Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, Holger Speck 83.166
- Perpetuum mobile. Cantatas & Chamber Music  
Balthasar-Neumann-Ensemble, H. Tol 83.165
  - Göttlichs Kind. Advents- und Weihnachtsmusik  
solistenensemble Stimmkunst, Ensemble 94, K. Johannsen 83.180
- Weihnachten am Dresdner Hof.** Heinichen, Ristori, Schürer  
Körnerscher Sing-Verein, Instr.-Concert Dresden, P. Kopp 83.169
- Zelenka: Missa Dei Patris**  
Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius 83.209